

For the associates of foreign affiliated companies,

SHORT COURSE for Key Points of LABOR-RELATED LAWS

Why don't you learn about labor relations from the Japanese expert with **the employment guidelines** to carry out the business in Japan?

Dear business associates,

Obviously, you have been aware of the importance of the knowledge about labor-related laws & regulations to carry out the business without trouble in Japan. But don't you leave your questions as questions?

“ It's troublesome... on which laws should we set up the labor contract ?? ”

“ On which status can we start the new recruitment here? ”

“ What's the 36 agreement? Any special points to care about? ” etc.

This time, JETRO invites **the experienced solicitor** to advise you not only about the typical issues but also about your specific questions at Q&A sessions after the short lecture in cooperation with EMPLOYMENT CONSULTATION CENTER/ Kansai National Strategic Special Zone.

Please Provide Your Questions to JETRO.
(questionnaires with application form is attached)

At this course,
you will also find various useful offers from EMPLOYMENT CONSULTATION CENTER to support foreign affiliated companies to expand business in Japan!

- **Date/Time** : **Monday, 12th of December, 2016**
15:00- 17:00
- **Venue** : **Conference room, JETRO Osaka**
(29th floor, Osaka Kokusai bldg., 2-3-13,
Azuchimachi, Chuo-ku, OSAKA ... More Details on next page

- **Date/Time** : **Monday, 12th of December, 2016**
15:00- 17:00
- **Venue** : **Conference room, JETRO Osaka**
(29th floor, Osaka Kokusai bldg., 2-3-13,
Azuchimachi, Chuo-ku, Osaka)
- **Attendee** : **Business associates of foreign affiliated companies,**
diplomatic establishments and relative agencies
- **Entry Fee** : **Free of Charge**
- **Instructor** : **Mr. Yoshiyasu Miyoshi (Solicitor)**
- the member of Employment Consultation Center
(Kansai National Strategic Special Zone)

- **DEADLINE** : **Monday, 5th of December, 2016**
- Admission : 20 persons (First-come-first-served basis)
Capacity : (Up to 2 attendees per company)
- Agenda : 1. About Labor- related laws & regulations
- referring Employment Guidelines
2. Q&A sessions with consultations
- Language : Course : Japanese,
English on demand,
Chinese on demand
Text : Japanese, English
- Organizer : JETRO Osaka
- Co-sponsored : Employment Consultation Center / Kansai National Strategic
Special Zone
- Supported by : Osaka Business & Investment Center (O-BIC)
- Application : Please send the attached application form & Questionnaire by
fax or e-mail once you filled the blanks.
- Contact : JETRO Osaka
Invest Japan division PIC : Sanada, Murai
TEL : 06-4705-8603
FAX: 06-4705-8650
E-Mail: osd@jetro.go.jp

ジェトロ大阪本部対日投資推進課 宛 <締切:2016年12月5日(月)>

Please e-mail or fax the application form. <Deadline: Friday, 5th of December>

E-mail : osd@jetro.go.jp FAX: 06-4705-8650

2016年12月12日(月)開催
「日本の雇用と労働に関する基礎知識」

“SHORT COURSE for
Key Points of Labor-Related Laws”
on 12th December, 2016

参加申込書
Application Form

会社・団体名 Company Name			
部署・役職名 Title/Department			
氏名 Name			
住所 Address	(〒)		
TEL		FAX	
E-mail			
英語通訳の要否 English Translation during the course	<input type="checkbox"/> 必要 Yes I need <input type="checkbox"/> 不要 NO I don't need		

※ご記入いただいた情報は適切に管理し、本講座の実施運営に利用します。

また、お客様の個人情報は、ジェトロ個人情報保護方針(<http://www.jetro.go.jp/privacy/>)に基づき、適正に管理運用します。

JETRO is committed to respecting the privacy rights of attendees of the course or visitors of its website. This privacy policy explains how we collect, store and use personal data about you at the browse www.jetro.go.jp/privacy/. It provides you with details about the types of personal data that we collect from you, how we use your personal data and the rights you have to control our use of your personal data.

Questionnaire

JETRO OSAKA will utilize this questionnaire for the short course of key points about Labor-related laws. Your assistance in completing this questionnaire would be greatly appreciated as your statements will help JETRO to offer the practical programs at seminars to support your business in Japan.

COMPANY NAME	(Location of parent company:) (Category 1: Manufacturer / Trade / wholesale / Service ...) (2: (Ex.) Pharmaceutical / finance / Energy/ consumer goods ...)
YOUR NAME	

1. TOPICS

Please select the topics you are most interested in.

- 1. Working hours, Rest periods, Day off, Holidays
- 2. Wage, Salary, bonus
- 3. Retirement, dismissal, Retirement allowance
- 4. Part-time workers, Dispatched workers, fixed-term contracted workers
- 5. Rules of Employment
- 6. Collective agreement, Labor-management agreements
- 7. Personnel management, Personnel training
- 8. Industrial safety & health, Industrial accident
- 9. Labor Union
- 10. Benefit package, social Insurance (Employment Insurance, Health insurance, Pension)
- 11. Minors, Elderly, Disabled, foreign national workers
- 12. Labor dispute solution system
- 13. Equal employment opportunities, work-life Balance
- 14. Others ()

⇒ SPECIFIC QUESTIONS if you have.

2. Additional comments & suggestions

Please feel free to give us your frank suggestions or personnel management topics you would like to know other than above.

Deeply appreciate your cooperation!